

Súd: Okresný súd Trnava  
Spisová značka: 16C/132/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2114216391  
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 08. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Hanzlíková  
ECLI: ECLI:SK:OSTT:2014:2114216391.1

## Uznesenie

Okresný súd Trnava v právnej veci navrhovateľa: B.T. Transport s.r.o., IČO: 36331171, Piaristická 6, 911 01 Trenčín, zastúpená advokátskou kanceláriou agner & partners, s. r. o., IČO: 36722758, Špitálska 10, 811 08 Bratislava, proti odporcovi: S. N., D.. XX.X.XXXX, H. N. Ú. XXXX, XXX XX G. - W., Č. F., V. A. W.: H., Z..F..P., Z. X, XXX XX H., o návrhu na vyhlásenie vykonateľnosti, taktó

### rozhodol:

Súd v y h l a s u j e rozsudok Okresného súdu Karviná R. ktorým uložil odporcovi, aby okrem iného do 3 dní odo dňa právoplatnosti zaplatil navrhovateľovi trovy konania vo výške 18.080,00 Kč, spolu s opravným uznesením Okresného súdu Karviná zo dňa 11.12.2013, Č.j.: 25 C 16/2013-37, ktorým opravil chyby v písaní v rozsudku, za vykonateľný na území Slovenskej republiky.

### odôvodnenie:

Rozsudkom Okresného súdu Karviná zo dňa 18. 11. 2013 vydaný pod Č.j.: 25 C 16/2013-34 súd určil v prvom výroku, že okamžité zrušenie pracovného pomeru dané žalobcovi (. žalovaným (. podľa § 69 ods. 3 zák.č. 311/2001 Z.z., zákonníka práce, zo dňa 4.3.2013 a doručené žalobcovi dňa 11.3.2013 je neplatné, v druhom výroku určil, že pracovný pomer žalovaného, uzatvorený na základe pracovnej zmluvy zo dňa 10.5.2012, končil u žalobcu dohodou podľa § 78 ods. 3 písm. b) zákona č. 311/2001 Z.z., zákonníka práce, ku dňu 11.3.2013, a v treťom výroku zaviazal žalovaného zaplatiť žalobcovi náklady konania 18.080,- Kč k rukám M.j, advokátke so sídlom R., do troch dní od právoplatnosti rozsudku. Rozsudok nadobudol právoplatnosť podľa vyznačenej doložky dňa 7.1.2014. Opravným uznesením zo dňa 11.12.2013 Č.j.: Č.j.: 25 C 16/2013-37 Okresný súd v Karvinej opravil výrok I. rozsudku Okresného súdu Karviná zo dňa 18. 11. 2013 vydaný pod Č.j.: 25 C 16/2013-34 tak, že tento výrok správne znie tak, že súd určuje, že okamžité zrušenie pracovného pomeru dané žalobcovi žalovaným podľa § 69 ods. 1 písm. b) zákona č. 311/2001 Z.z., zákonníka práce, zo dňa 4.3.2013 a doručené žalobcovi dňa 11.3.2013, je neplatné. Toto uznesenie nadobudlo právoplatnosť podľa vyznačenej doložky dňa 7.1.2014. Navrhovateľ bol výzvou zo dňa 17.2.2014 vyzvaný na zaplatenie súdneho poplatku vo výške 66,- eur za návrh. Dňa 27.6.2014 bola na účet súdu zložená suma 66,- eur.

V zmysle čl. 38 a nasl. Nariadenia Rady európskej únie č. 44/2001 o právomoci a o uznávaní o výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach / ďalej len „nariadenia“/ požiadal navrhovateľ prostredníctvom svojho právneho zástupcu podaním doručeným súdu dňa 16.6.2014 o vyhlásenie vykonateľnosti citovaného rozhodnutia tunajším súdom. Navrhovateľ má v úmysle vymáhať svoj nárok formou výkonu rozhodnutia na území Slovenskej republiky. Navrhovateľ k návrhu predložil pracovnú zmluvu zo dňa 10.5.2012, okamžité skončenie pracovného pomeru zamestnancom zo dňa 4.3.2013, rozsudok Okresného súdu v Karvinej zo dňa 18. 11. 2013 vydaný pod Č.j.: 25 C 16/2013-34 s vyznačenou doložkou právoplatnosti, uznesenie Okresného súdu v Karvinej zo dňa 11.12.2013, Č.j.: 25 C 16/2013-37 s vyznačenou doložkou právoplatnosti, a predexekučnú výzvu zo dňa 14.3.2014.

Podľa čl. 38, oddielu 2 Nariadenia Rozsudok vydaný v členskom štáte a vykonateľný v tomto štáte sa vykoná v inom členskom štáte, ak tam bol vyhlásený za vykonateľný na návrh zainteresovaného účastníka.

Podľa čl. 39 ods. 1 a 2 nariadenia: 1. Návrh sa podáva súdu alebo príslušnému orgánu uvedenému v zozname v prílohe II. 2. Miestna príslušnosť sa určí podľa bydliska účastníka, proti ktorému sa rozsudok má vykonať, alebo podľa miesta výkonu.

Podľa čl. 41 oddielu 2 Nariadenia Rozsudok sa vyhlási za vykonateľný ihneď po splnení formálnych náležitostí podľa čl. 53 bez skúmania podľa článku 34 a 35 Nariadenia. Účastník, proti ktorému sa o výkon žiada, nemá v tomto štádiu konania právo robiť žiadne podania k návrhu.

Podľa čl. 42 ods. 1 oddielu 2 nariadenia rozhodnutie o návrhu na vyhlásenie vykonateľnosti sa bez odkladu oznámi navrhovateľovi spôsobom upraveným právnym poriadkom členského štátu, v ktorom sa žiada o výkon. Podľa ods. 2 tohto ustanovenia vyhlásenie vykonateľnosti sa doručí účastníkovi, proti ktorému sa výkon žiada, spolu s rozsudkom, ak mu už nebol doručený.

Podľa čl. 42 ods. 2 oddielu 2 nariadenia, navrhovateľ môže žiadať vyhlásenie vykonateľnosti len vo vzťahu k častiam rozsudku.

Podľa čl. 53 oddielu 3 nariadenia, Účastník, ktorý žiada o uznanie alebo vydanie vyhlásenia vykonateľnosti, predloží vyhotovenie rozsudku, ktorý spĺňa požiadavky na preukázanie jeho pravosti. Účastník, ktorý žiada o vyhlásenie vykonateľnosti tiež predloží osvedčenie podľa článku 54 bez vplyvu na článok 55.

Podľa čl. 52, oddielu 2 Nariadenia v členskom štáte, v ktorom sa žiada o výkon, nemožno za konanie o vydanie vyhlásenia vykonateľnosti vyberať poplatok.

Podľa čl. 53 oddielu 3 nariadenia, ak sa nepredloží osvedčenie podľa článku 54, súd alebo príslušný orgán môže určiť lehotu na jeho predloženie alebo prijať rovnocennú listinu, alebo upustiť od jej predloženia, ak považuje predložené údaje za postačujúce.

V danom prípade súd dospel k záveru, že sú splnené všetky podmienky v zmysle citovaných ustanovení nariadenia Rady európskej únie č. 44/2001 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach, boli predložené všetky potrebné písomnosti s výnimkou osvedčenia, pričom podľa súdu z predložených listín je zrejmá pravosť rozsudku s uznesením a všetky údaje postačujú na vyhlásenie vykonateľnosti, preto súd upustil od predloženia osvedčenia a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti uznesenia a vyhlásil rozsudok v požadovanej časti týkajúcej sa náhrady trov konania za vykonateľný na území Slovenskej republiky.

#### **Poučenie:**

Proti rozhodnutiu o návrhu na vyhlásenie vykonateľnosti sa môže odvolať každý z účastníkov do 1 mesiaca odo dňa doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave /čl. 43 ods. 5 Nariadenia/.

Ak má ale účastník, proti ktorému sa o výkon žiada, bydlisko v inom členskom štáte, než v ktorom sa vydalo vyhlásenie vykonateľnosti, lehota na odvolanie je dva mesiace a začína plynúť odo dňa doručenia buď tejto osobe do jej vlastných rúk, alebo do jej obydľia pobytu. Predĺženie tejto lehoty z dôvodu vzdialenosti nie je prípustné.